

Contents

Introduction — IX

Abbreviations — XIII

List of Illustrations — XV

Razieh B. Koshtely, Saarthak Singh, Vafa Movahedian, Muntazir Ali,
Michael Willis

Chapter 1

Translation and State — 1

Hajnalka Kovacs

Chapter 2

The *Preface to the Razmnāmah* — 67

Michael Willis, Razieh B. Koshtely, Saarthak Singh

Chapter 3

Writing, Reading, Wondering — 123

Michael Willis

Chapter 4

Post-Script — 159

John Seyller

Appendix 1

Notations in British Library *Razmnāmah* Add. 5642 — 179

Muntazir Ali

Appendix 2

Colophon of the Jaipur *Razmnāmah* and its Seals and notations — 181

Vafa Movahedian

Appendix 3

The Philadelphia Fragment of Abū al-Faḡl's *Preface* — 199

Muntazir Ali

Appendix 4

**Colophon, Notations and Seal of the *Razmnāmah* In the India Office Collection
(IO Islamic 762) — 205**

Vafa Movahedian

Select Bibliography — 211

Index — 231

The British Library *Razmnāmah* Manuscript — 239